

Ohio and Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds online! www.laprensa1.com

March/marzo 27, 2015 Spanglish Lazo Cultural Edition Vol. 12, No. 3 (LP1)

DIA DE LOS NIÑOS/LIBROS, página LP3



SO YOU'RE AGAINST IMMIGRATION? SPLENDID! WHEN DO YOU LEAVE?

Grand Rapids se prepara para recibir a la "Caravana 43"

Realizan rally para dar la bienvenida al país y presentan panel en Conferencia de las Américas

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

Grand Rapids MI, 24 III 15: Activistas, líderes y comunidad en general, se preparan para recibir el próximo 7 de abril a la "Caravana 43", conformada por familiares y amigos de los 43 normalistas desaparecidos en Ayotzinapa en septiembre del año pasado, quienes pretenden difundir su situación ante las instituciones locales, organizaciones internacionales, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) y Amnistía Internacional en Washington.

El pasado lunes 16 de marzo, la delegación conformada por 11 representantes, cruzó la frontera y en Grand Rapids se realizó un rally en el Calder Plaza para dar la bienvenida. La gira tuvo tres puntos de partida: San Antonio, McAllen y El Paso, tres ciudades de Texas desde las que familiares, abogados y allegados partirán por tres rutas distintas: una por los estados centrales y las otras por la costa este y oeste, respectivamente. Los tres grupos planean reunirse al final del viaje en Nueva York el 28 de abril y están intentando hablar frente a Naciones Unidas.

Reyna García, activista y organizadora del rally, comentó: "Hay dos comisiones, la que se quedo en México y la que cruzo la frontera, conformada por 11 personas, ya que únicamente se logró obtener ese número de visas. Tres de ellos son los que visitarán Grand Rapids".

"Hicimos el rally para darles la bienvenida al país y que sepan que apoyamos su causa. Estamos ansiosos de que lleguen para escucharlos y saber de primera mano, cómo podemos ayudarles. Se busca reunirse con organizaciones locales que trabajan para los derechos humanos. De entrada, Amnistía internacional de Grand Rapids ya está interesada en escucharlos", agregó la entrevistada.

En el rally participaron varios miembros de la comunidad, líderes comunitarios y medios de comunicación, con pancartas a través de las cuales se leía: "Bienvenidos a Grand Rapids Caravana", "Justicia para Ayotzinapa". Cabe destacar que en cada estado, se

están realizando diferentes actividades. "El caso ya se cerró en México y ellos quieren saber dónde están sus hijos, quieren que los responsables paguen por el crimen que se cometió", dijo García. "Nosotros como mexicanos queremos que la violencia cese en México, por eso estamos trabajando desde este lado porque aquí no nos pueden hacer nada, allá sí. Vamos a mover redes sociales, informar a los medios y a la comunidad en general para que la gente despierte y se dé cuenta de lo que ocurre en México".

Reyna comentó que en Michigan se está armando una comisión de trabajo para apoyar la Caravana, conformada por activistas de Ann Arbor, Lansing, Detroit y Grand Rapids. "Nos estamos reuniendo para trabajar estatalmente y ver los pasos a seguir durante y después de la caravana", dijo.

Prueba de ello, fue la presentación que se realizó el pasado sábado 21 de marzo en la 13va Conferencia Anual de las Américas en Grand Valley State University, una celebración de la cultura latinoamericana en Grand Rapids y el mundo entero. Durante el foro informativo de dos días de conferencias se abrió un espacio para hablar de Ayotzinapa con invitados locales y nacionales.

Martha Velazquez Activista/organizadora comunitaria Ann Arbor Jóvenes por Ayotzinapa compartió lo importante que es



Reyna García



para ella como joven estudiante latina, liderar a la comunidad, levantar las voces y hacerse escuchar.

Vía skype se tuvieron las intervenciones de:

Francisco Ramírez Activista/Movimiento Nacional NY "Unete a Ayotzinapa". "Es uno de los activistas más fuertes a nivel nacional, nos hablo de las razones por las cuáles comenzó su apoyo a esta causa", explicó Reyna García.

Manuel Revueltas Organizador Nacional /comunitario, Frente Ayotzi Chicago. Ayotzinapa colaboración Nacional.

Guadalupe Lizarraga Escritora Periodista Independiente, Los Ángeles press. Hablo sobre la PGR, caso Ayotzinapa y el crimen de estado.

La coordinadora fue Reyna García, quien es originaria de Netzahualcōyotl, Estado de México y desde los 17 años llevo a Estados Unidos. Es activista y artista, por lo que en su agenda de actividades por Ayotzinapa, se incluye una presentación de su obra el próximo 10 de abril en el DisArt Festival en Grand Rapids Art Museum. "Voy a tener una presentación de cuadros y fotografías sobre lo ocurrido en Ayotzinapa, además algunas aportaciones sobre migración y el Día de Muertos. Es importante que la gente

se entere de lo que está ocurriendo".

Para concluir, García invito a la comunidad a participar activamente de los eventos que se estarán desarrollando en torno a Ayotzinapa, los próximos días. Cabe destacar que en abril, la Caravana 43 viajará a Canadá, y en mayo a Europa.

Ayotzinapa

La Procuraduría General de la República (PGR) asegura que los 43 estudiantes tuvieron un enfrentamiento con la policía municipal, que los detuvo y los entregó al cártel del narcotráfico Guerreros Unidos, el cual opera en ese estado del sur del país. Una vez que se detuvo a Felipe Rodríguez Salgado, alias el Cepillo, integrante del grupo criminal, existe "certeza legal" de que los 43 normalistas desaparecidos desde el 26 de septiembre fueron asesinados y calcinados.

En conferencia de prensa, las autoridades brindaron un informe del caso y presentaron un video que explica paso a paso cómo sucedieron los hechos, de acuerdo con su investigación. Sin embargo, los padres de los normalistas desaparecidos han rechazado las versiones otorgadas por la dependencia federal.

Invitan a Cena Anual de Gala de los Premios 2015, Cámara de Comercio Hispana del Oeste de Michigan

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

Grand Rapids: La Cámara de Comercio Hispana del Oeste de Michigan invita a la entrega de Premios Gala 2015 en donde se reconocerá a miembros que han tenido impacto en los negocios hispanos del Oeste de Michigan. El evento se realizará el próximo jueves 26 de marzo [2015] a las 6:00pm en The Pinnacle Center, ubicado en el 33330 Highland Drive, Hudsonville.

"Tenemos diferentes categorías y los miembros de la comunidad son los que se han encargado de enviar las propuestas de los nominados. Ahora será tarea del comité elegir a los ganadores", comentó Paola González, quien se encuentra encargada del evento, ya que por el momento la Cámara no cuenta con Director Ejecutivo.

Las categorías y los nominados, son las siguientes:

Negocio Hispano del Año. Empresa hispana que demuestre crecimiento, servicio al cliente, creación de empleo, y compromiso con la comunidad empresarial hispana. Nominados: La Poderosa 640AM; Lindo México Restaurant; Tapatia Distributors, LLC y Supermercado México.

Persona Hispana de Negocios del Año. Persona hispana que es un modelo positivo y ha contribuido al avance de la comunidad empresarial con un aporte significativo y positivo. Nominados: Abe Carrillo, Herman Miller. Alfredo González, Hope College. Anita List, Diversity Counseling and Therapy Center. Dr. Hugo Orlando Zamora Flores, Instituto Crece Latino. Emily Aleman McAlpine, Blue Cross Blue Shield of Michigan.

Negocio Hispano más Prometedor. Negocio u organización que en menos de tres años de haber iniciado, tiene los objetivos bien planteados para determinar su éxito y crecimiento a largo plazo.

Nominados: MC Salón de Belleza. Maya Mexican Grill & Bar. Pura vanidad Salon

Deportes Latino Revista.

Joven Profesional del Año. Profesional hispano destacado que ha servido de modelo para los profesionales hispanos. Nominados: Allison Lugo Knapp, el Grand Valley State University. Arturo González, Kids 'Food Basket. Celeste Lloyd, Spectrum Health. Jessica Ledesma, Grand Rapids Community Foundation. Leonard Vielma, Spectrum Health. María Erazo, Farmers Insurance. Milinda Ysasi, Spectrum Health.

Construyendo Puentes. Persona no hispana que ha sido un defensor de los miembros de la Cámara y la comunidad hispana en general. Nominados: Alan Headbloom, Headbloom Comunicaciones. Betsy Artz, Celebración! Cine. Kristin Ekkens, Spectrum Health. Melissa Birnie

Campeónsin Fines de Lucro. Persona u organización sin fines de lucro que ha hecho una contribución positiva a la comunidad de negocios hispana en el oeste de Michigan. Nominados: Ferris State University Latino y Centro Económico de Negocios. GR Current. Kids' Food Basket

Paola González informó que uno de los requisitos para ser nominados es ser miembro de la Cámara. Se abre la convocatoria y la comunidad envía sus propuestas junto con una carta explicando los motivos por los que considera que puede esa persona o negocio recibir el premio. Posteriormente el comité de elección se encarga de realizar una evaluación general y presentar a los nominados para que durante la cena de gala se seleccione y premie a los ganadores.

Este evento se realiza año con año y tiene una gran participación de los miembros de la Cámara y la comunidad en general del Oeste de Michigan. Por lo que este año no será la excepción. Los interesados en comprar un lugar o una mesa completa, pueden comunicarse

directamente con Paola al (616) 452-3960 o por correo a: pgonzalez@hccwm.org

Cámara de Comercio

La Cámara de Comercio Hispana del Oeste de Michigan fue creada en 2003 con la misión de trabajar con todos los miembros de la comunidad para aumentar la promoción económica de las empresas propiedad de hispanos y ayudar al crecimiento profesional de los líderes de negocios hispanos en el oeste de Michigan. Actualmente se encuentra ubicada en el 1167 de la Avenida Madison en Grand Rapids, Michigan.

"Como cualquier Cámara de Comercio, tenemos la misión de ofrecer apoyo a todos y cada uno de los miembros. Si es un negocio que se encuentra dentro de nuestra comunidad, tratamos de ayudarlo con la promoción, vamos al lugar para darlo a conocer con otros miembros y los medios de comunicación; lo promovemos en nuestro sitio web y en nuestro directorio", comentó Dante Villareal, Presidente de la mesa directiva de la Cámara.

Además de eso, durante el mes se realizan dos o tres eventos de trabajo en donde los dueños de negocios tienen la oportunidad de conocerse y ampliar su cartera de clientes. "Este año empezamos un After Hours Networking que consiste en visitar a un negocio al mes, ya sea taquería, restaurante, un lugar donde se pueda consumir comida o bebida y llevamos un grupo de gente nueva para que conozca el lugar", agregó el entrevistado.

A parte de la promoción de los negocios, también se cuenta con programas de desarrollo profesional. Al respecto, Villareal comenta: "Tenemos talleres para mejorar como dueño de negocio, cuestiones legales, financieras, mercadotecnia, entre otras. Además, ofrecemos charlas sobre cómo



Dante Villareal

ser un mejor líder en la comunidad y contribuir de manera efectiva. Buscamos la manera de ayudar a los miembros para que se integren a la comunidad donde ellos están operando. También tenemos un consultor que da asesoría a todas las personas sobre cómo abrir un negocio o que ya tiene el negocio y necesita ayuda en la licencia, financiamiento o cualquier otra cosa".

Actualmente la Cámara cuenta con 280 miembros. El 60% ellos son con fines de lucro y el otro 40% instituciones gubernamentales, la Ciudad de Grand Rapids, universidades, fundaciones, Grand Rapids Public School. De ese 60% de negocios con fines de lucro, el 75% son hispanos y el otro 25% no hispanos pero que quieren abrir negocio en la comunidad hispana como los bancos, AT&T, etc. Para ser miembro y/o recibir mayor información, favor de comunicarse al 616.452.3960 / 616.452.4090

Para concluir Dante Villareal comentó que en breve darán a conocer el nombre del nuevo director, ya que desde diciembre del año pasado está vacante la posición, por lo que se creó un comité especial para encontrar a la persona indicada. "Nos encontramos en las últimas negociaciones".

La Prensa Newspaper Staff

La Prensa Publications, Inc.

Publisher

Editorial:

Rico Neller, Editor, 313-729-4435
Isabel Flores
Kevin Milliken

rico@laprensa1.com
Latin American Correspondent
Special Assignments

Advertising:

Adrienne Chasteen 419-870-2797
Rico, 313-729-4435

Marketing Manager
Cacographer, Layout & Sales

Art/Graphics/Web:

Jennifer Retholtz

Graphics Manager & Webmaster

La Prensa Publications, Inc. dba La Prensa

Mailing Address: La Prensa, PO Box 792, Saline MI 48176

• www.facebook.com/laprensa1 • Fax: Please e-mail.

DEADLINE: MONDAY AT 5:00PM, Prior to Distribution

SALES: 313.729.4435 •

E-mail: rico@laprensa1.com

• Web site: www.laprensa1.com •

Limit: five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.

Member of Newfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2014

We accept: Discover, Visa, & MC



Check out our Classifieds at laprensa1.com

Finds us on Facebook at facebook.com/laprensa1



- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters

PARTS GALORE

- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION

- 11360 EAST 8 MILE (313) 245-2944 •
- 5970 W. Warren 48210 (313) 361-6700 •

Cámara de Comercio Hispana de Michigan (MHCC), una gran oportunidad para ayudar a crecer los negocios

Por : Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

Detroit, 18 de marzo de 2015: Este jueves 19 de marzo la Cámara de Comercio Hispana de Michigan llevará a cabo una reunión con sus miembros, en el 24grille WestinBook-Cadillac Hotel de esta ciudad, en donde tendrán como invitados a diferentes representantes del gobierno en el área de desarrollo económico para hablar sobre las obras que se estarán realizando en los próximos años en toda el área metro urbana de Detroit, debido a la construcción del nuevo puente y mejoras en las autopistas interestatales. Se hablará de las oportunidades para hacer crecer su negocio, desarrollos y oportunidades futuras.

“Nuestro interés es que los negocios hispanos continúen creciendo y la mejor forma es creando un ambiente en donde puedan tener acceso a oportunidades de acuerdo a su nivel de capacidad”, comentó Camilo Suero, Director Ejecutivo de la Cámara de Comercio Hispana de Michigan (MCHH por sus siglas en inglés), en entrevista exclusiva para *La Prensa*.

Cabe destacar que esta reunión es parte de las actividades regulares conocida como “El Tercer Jueves”, eventos de concurrencia mediana en los cuales se abordan diferentes

temas de interés o bien, algún miembro de la Cámara realiza una presentación para enseñar algo a los demás, ya sea productos o servicios. De aquí surgen conexiones entre empresarios que sirven de ayuda en diferentes formas como referencias, consejos, posibles negocios, por decir algunas.

Además, durante el año se llevan a cabo cuatro eventos grandes. El primero es un Foro Económico y se realiza en la primavera, este año será el 22 de abril en el *Detroit Athletic Club*. Los invitados son representantes del gobierno, altos ejecutivos y/o economistas de corporaciones, quienes hablan sobre la situación actual y futura en el mundo de los negocios en el que ellos se desenvuelven.

El segundo es la *Feria de Negocios*, que se realizará el 12 de junio, exclusiva para compañías minoritarias que producen piezas automotrices y compañías de logística y embalaje. El tercero es un torneo de golf anual. Este año se llevará a cabo el 17 de agosto y se celebrará el 24 Aniversario. Se realiza en tres campos al mismo tiempo con una participación aproximada de 400 jugadores. Es una forma relajada de hacer negocio y conseguir nuevos contactos.

El cuarto evento es la Gala Anual. Este año se conmemora el 26 Aniversario y se efectuará el 4 de diciembre. Se cuenta con una participación de alrededor de 700 personas, líderes profesionales, líderes del área industrial y de comercio, así como representantes de gobierno, entre otros.

“El año pasado celebramos nuestro 25 aniversario y contamos con una asistencia de alrededor de 850 personas. Fue un evento elegantísimo, tuvimos la presentación del Presidente de la Cámara Hispana Nacional, Javier Palomarez y del actor Cristián de la Fuente”, destacó Camilo Suero. “Este evento nos permitió recaudar fondos para realizar una donación de 15.000 dólares en becas para el Colegio Cristo Rey que está en el suroeste de Detroit. Además, repartimos 10,000 dólares a cuatro organizaciones hispanas de ayuda a la comunidad: *Latino Family Services*, Ric González Scholarship Foundation, Chass Center y Oakland Catholic Services”.

De acuerdo con el Director Ejecutivo, los eventos de la Cámara logran que los miembros, dependiendo de la industria en que estén, adquieran mejor oportunidad y acceso para promover sus negocios. Es por eso que también se realizan esporádicamente lo que llaman “el cafecito”, para reunir grupos selectos que desean hablar de algún tema en específico.

Beneficios

Actualmente, la Cámara de Comercio Hispana de Michigan cuenta con una junta directiva de 24 miembros encabezada por JoAnn Chávez, Vice President & Chief Tax Officer, DTE Energy, de una variedad de industrias y tamaño. Además, sobre 200 miembros, en su mayoría negocios nivel medio-alto y corporativos de diferentes industrias. “Hay muchos negocios que forman parte de este grupo con el objetivo de conectarse con la comunidad para vender sus productos o hacer negocios con hispanos”, comentó el Director Ejecutivo, quien se siente orgulloso de sus raíces dominicanas, pero reconoce que en esta posición “soy hispano en todas las formas posibles como si fuera una gran América”.

Camilo Suero destacó que entre los



beneficios de formar parte de la Cámara, se encuentran: “Las compañías grandes prefieren tener un punto de contacto, que en este caso es la Cámara, para contactar a cada uno de los negocios. Nosotros servimos como un gran catalítico de negocios entre los empresarios hispanos y los corporativos, esa es una de las razones principales. Otra ventaja es formar parte de una comunidad de hombres y mujeres hispanos donde se crea un ambiente de respaldo, soporte y tutoría. Particularmente yo siempre trato que sea una gran familia de negocios”.

La Cámara de Comercio Hispana de Michigan ofrece una mezcla única de programas y servicios de negocios específicos, todos ellos destinados al crecimiento de negocios hispanos. Las empresas miembros han sido constantemente clasificadas entre las empresas de propiedad hispana Top en la región y en la nación. Entre ellos se encuentran fabricantes de automóviles y proveedores por niveles, empresas que cotizan en bolsa en los sectores de la banca, la energía, procesamiento de alimentos y de artículos de oficina, y una serie de empresas y organizaciones interesadas en hacer negocios con la creciente base de los negocios hispanos del estado y consumidores.

Es una Asociación sin fines de lucro 501 c3, ubicada en el 31455 Southfield Road, Suite 103, Beverly Hills, Michigan. Para mayor información y/o ser parte de la Cámara, comunicarse al (248) 792-2763 o visitar el sitio web: <http://mhcc.org/>

MATRIX HUMAN SERVICES
"Smiling Faces, Changing Lives"
HUMAN SERVICES

SRE
CONSEJO DE NEGOCIOS
DE DETROIT

Día de los Niños Día de los Libros

**Celebrating Children & Literacy
Celebrando Niños y Literatura**

**Saturday, April 25 ~ Sábado 25 de Abril
Clark Park, Detroit, MI
11:00am ~ 4:00pm**

Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors

"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Julie Picknell
Cell: 734.395.8383
Dir.: 734.669.4536
Web.: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1020 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176



DIEGO. / FRIDA
EL CARGABA CON PISTOLA
ELLA CARGABA CON SU LICORERA
EL TOMABA COMO DIVERSIÓN
ELLA TOMABA COMO CONSUELO
EL PINTABA SU PATRIMONIO
ELLA PINTABA SU REALIDAD

**DIEGO RIVERA
FRIDA KAHLO EN DETROIT**
DETROIT INSTITUTE OF ARTS



15 DE MARZO AL 12 DE JULIO
BOLETOS DISPONIBLES EN DIA.ORG